



Manual utano
Bedienungsanleitung

UTANO DSB 222

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Sicherheit und Warnhinweise	04
2. Grundlegende Funktionen	14
3. Beschreibung des Funktionsmenüs	17
4. Garantie	46

1. SICHERHEIT UND WARNHINWEISE

1.1 Sicherheitshinweise

- Wenn Ihr Gerät verloren geht oder gestohlen wird, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Dienstanbieter oder einen Verkaufsvertreter, um zu verhindern, dass Ihre SIM-Karte benutzt wird. Das verhindert finanzielle Schäden durch unbefugte Anrufe von Ihrem Mobiltelefon.
- Wenn Sie Ihren Dienstanbieter oder einen Verkaufsvertreter kontaktieren, teilen Sie ihm die IMEI-Nummer Ihres Mobiltelefons mit. Entfernen Sie die Batterie, um die Nummer freizulegen, die sich auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts befindet. Bitte schreiben Sie die Nummer ab und bewahren Sie sie für eine Verwendung in der Zukunft an einem sicheren Ort auf.

Bitte treffen Sie folgende Vorsorgemaßnahmen, um einen Missbrauch Ihres Mobiltelefons zu vermeiden:

- Stellen Sie den PIN-Code der SIM-Karte Ihres Geräts ein. Dieser Code kann die SIM-Karte vor einem unbefugten Gebrauch schützen.
- Bitte lassen Sie das Telefon nicht sichtbar liegen, wenn Sie es in einem Fahrzeug zurücklassen. Am besten nehmen Sie es mit oder schließen es im Kofferraum ein.

1.2 Sicherheitshinweise und Vorkehrungen

Bitte lesen Sie diese Hinweise durch, bevor Sie Ihr Mobiltelefon verwenden. Hierdurch wird die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Telefons sichergestellt.

1.3 Allgemeine Hinweise

- Schalten Sie Ihr Mobiltelefon in Flugzeugen, Krankenhäusern und an anderen Orten, an denen die Verwendung von Mobiltelefonen eingeschränkt ist, aus. Sonst wird der normale Betrieb elektrischer Einrichtungen und medizinischer Instrumente beeinträchtigt. Bitte befolgen Sie die örtlichen Vorschriften, wenn Sie Ihr Mobiltelefon benutzen.
- Befolgen Sie örtliche Gesetzte und Vorschriften im Hinblick auf den Gebrauch von Mobiltelefonen beim Fahren. Wenn Sie beim Fahren telefonieren müssen, beachten Sie folgende Regeln: Konzentrieren Sie sich auf das Fahren und beachten Sie die Verkehrsbedingungen. Wenn Ihr Mobiltelefon eine Freisprechfunktion hat, verwenden Sie es in diesem Modus; wenn schlechte Fahrbedingungen herrschen, halten Sie das Fahrzeug an, bevor Sie wählen oder das Telefon abheben.
- Befolgen Sie Gesetze, Vorschriften und Schilder, wenn Sie sich in der Nähe eines Bereichs befinden, wo Kraftstoff, Chemikalien, oder explosive Gegenstände gelagert werden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät, die Batterie und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Sie können sie für Spielsachen halten. Das kann Verletzungen bewirken.
- Um Beschädigungen an Ihrem Mobiltelefon zu vermeiden, dürfen mit Ihrem Telefon nur Zubehörteile, wie zum Beispiel Batterien und Ladegeräte, verwendet werden, die vom Hersteller dazu bestimmt sind. Die Verwendung anderer Batterien oder Ladegeräte könnte ein Auslaufen der Batterie, Überhitzung, Platzen, Feuer oder andere Funktionsstörungen zur Folge haben.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe schwacher Signale oder elektronischer Präzisionsgeräte. Die Störung durch Funkwellen kann den Ausfall solcher elektronischer Anlagen und andere Probleme bewirken. Besonders aufzupassen ist in der Nähe folgender Geräte: Hörgeräte, Schrittmacher und andere elektronische medizinische Geräte, Feuermelder, automatische Türen und andere automatische Steuerungsanlagen. Um den Einfluss von Mobiltelefonen auf einen Schrittmacher oder ein anderes Teil eines elektronischen medizinischen Geräts festzustellen, wenden Sie sich an die Hersteller oder die örtlichen Verkaufsvertreter des Geräts.
- Um Ihr Gerät vor Fehlfunktionen oder Feuer zu schützen, vermeiden Sie, es einzuklemmen, zu schütteln oder gewaltsam zu werfen.
- Legen Sie die Batterie, das Mobiltelefon, oder das Ladegerät nicht in einen Mikrowellenofen oder in ein Hochdruckgerät. Dies kann zu unerwarteten Ereignissen führen, wie zum Beispiel Beschädigungen der Schaltung oder Feuer.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht in der Nähe brennbarer oder flüchtiger Gase. Dies könnte ein Ausfallen des Geräts oder Feuer zur Folge haben.
- Setzen Sie Ihr Mobiltelefon keinen hohen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit oder staubigen Umgebungen aus. Dies kann einen Ausfall des Geräts zur Folge haben.
- Legen sie Ihr Telefon nicht auf unebenen oder unstabilen Flächen ab, um es vor dem Herunterfallen und Funktionsstörungen oder vor Beschädigungen zu schützen.

1.4 Hinweise zum Gerät

- Zerlegen oder verändern Sie das Mobiltelefon nicht. Dies bewirkt Schäden am Telefon, wie zum Beispiel ein Auslaufen der Batterie oder einen Ausfall der Schaltungen. Falls notwendig, schicken Sie das Gerät an eine fachmännische Wartungsstelle. Nicht-Fachleute dürfen das Gerät nicht selbstständig auseinander bauen.
- Setzen Sie die LCD-Anzeige keinen Stößen aus und verwenden Sie sie nicht, um auf Gegenstände zu schlagen. Dies könnte die LCD-Tafel beschädigen und ein Auslaufen der Flüssigkristalle bewirken. Es besteht die Gefahr, zu erblinden, wenn die Flüssigkristall-Substanz in die Augen gelangt. Wenn dies geschieht, spülen Sie die Augen sofort mit sauberem Wasser aus und suchen Sie zur Behandlung ein Krankenhaus auf.
- Unter sehr seltenen Umständen kann die Verwendung des Geräts in bestimmten Fahrzeugmodellen die internen elektronischen Einrichtungen negativ beeinflussen. Um in solchen Fällen Ihre Sicherheit zu gewährleisten, verwenden Sie das Mobiltelefon nicht
- Wenn Ihr Fahrzeug mit einem Airbag ausgestattet ist, legen Sie Ihr Telefon nicht auf den Airbag oder in den Kontaktbereich des Airbags, um ernsthafte Verletzungen des Fahrers zu vermeiden, wenn sich der Airbag aufbläst.
- Verwenden Sie auf der Tastatur keine Nadeln, Stiftspitzen oder andere spitze Objekte. Dies kann das Mobiltelefon beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen.

- Vermeiden Sie, dass das Telefon in engen Kontakt mit magnetischen Gegenständen, wie zum Beispiel Magnetkarten, kommt, da die Strahlungswellen des Mobiltelefons die auf Disketten, Prepaid-Telefonkarten und Kreditkarten gespeicherten Informationen löschen kann.
- Bewahren Sie kleine Metallgegenstände, wie zum Beispiel Reißnägeln, weit entfernt vom Hörer auf. Wenn der Lautsprecher in Betrieb ist, wird er magnetisch und kann diese kleinen Metallgegenstände anziehen und so Verletzungen oder Beschädigungen am Mobiltelefon bewirken.
- Halten Sie das Gerät trocken und fern von Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Das Eindringen von Flüssigkeiten in das Telefon könnte einen Kurzschluss, das Auslaufen der Batterie oder andere Störungen verursachen.

1.5 Hinweise zur Batterie

- Zerlegen oder verändern Sie die Batterie nicht. Dies bewirkt, dass die Batterie ausläuft, sich überhitzt, platzt, oder Feuer fängt.
- Entsorgen Sie alte Batterien nicht mit dem allgemeinen Hausmüll. Entsorgen Sie sie an gekennzeichneten Plätzen mit speziellen entsprechenden Vorschriften.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Dies könnte zur Folge haben, dass die Batterie Feuer fängt und explodiert.
- Wenden Sie beim Einbauen der Batterie keine Kraft und keinen Druck an. Dies könnte bewirken, dass die Batterie ausläuft, sich überhitzt, platzt, oder Feuer fängt.
- Schließen Sie die Batterie nicht mit Metallgegenständen, wie zum Beispiel elektrischen Drähten oder Nadeln kurz. Bringen Sie die Batterie und Metallgegenstände nicht zusammen. Dies kann bewirken, dass die Batterie ausläuft, sich überhitzt, platzt, oder Feuer fängt.
- Löten Sie die Kontakte der Batterie nicht. Dies bewirkt, dass die Batterie ausläuft, sich überhitzt, platzt, oder Feuer fängt.
- Wenn die Flüssigkeit in den Batterien in die Augen gelangt, besteht die Gefahr, zu erblinden. Reiben Sie in diesem Fall nicht die Augen, spülen Sie die Augen sofort mit sauberem Wasser und suchen Sie ein Krankenhaus auf.
- Verwenden oder platzieren Sie die Batterie nicht in der Nähe von Orten hoher Temperatur, wie zum Beispiel einem Feuer oder einem Heizkessel. Dies kann bewirken, dass die Batterie ausläuft, sich überhitzt, platzt, oder Feuer fängt.

- Wenn die Batterie sich während des Gebrauchs, des Aufladens oder der Lagerung überhitzt, verfärbt, oder verformt, hören Sie auf, sie zu verwenden und ersetzen Sie sie durch eine neue.
- Wenn die Flüssigkeit aus der Batterie mit Haut oder Kleidung in Kontakt kommt, spülen Sie mit sauberem Wasser und suchen Sie, wenn nötig, sofort medizinischen Beistand, da dies Verbrennungen der Haut bewirken könnte.
- Wenn die Batterie ausläuft oder einen merkwürdigen Geruch abgibt, entfernen Sie sie aus der Nähe des offenen Feuers, um einen Brand oder eine Explosion zu verhindern.
- Halten Sie die Batterie trocken. Andernfalls kann sich die Batterie überhitzen, anfangen zu rauchen und infolge der Feuchtigkeit im Inneren korrodieren.
- Verwenden oder platzieren Sie Batterien nicht an Orten hoher Temperatur, wie zum Beispiel im direkten Sonnenlicht. Dies könnte zur Folge haben, dass die Batterie ausläuft und sich überhitzt, wodurch sich die Leistung verringert und die Lebenszeit verkürzt.
- Laden Sie nicht länger, als 24 Stunden ununterbrochen.
- Legen Sie die Batterie an einen kühlen, schattigen und gut belüfteten Platz außerhalb des direkten Sonnenlichts.
- Die Lebensdauer aller Mobiltelefon-Batterien ist begrenzt. Die Verwendungsdauer von Batterien verringert sich durch häufiges Aufladen. Wenn das Aufladen wirkungslos wird, bedeutet das, dass die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer angelangt ist. Ersetzen sie sie durch eine neue des bezeichneten Typs.

1.6 Hinweise zum Ladegerät

- Zerlegen oder verändern Sie das Ladegerät nicht. Dies kann zu körperlichen Verletzungen, elektrischen Schlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen am Ladegerät führen.
- Bitte verwenden Sie 220 Volt Wechselspannung. Die Verwendung einer anderen Spannung führt zum Auslaufen der Batterie, zu Feuer und zu Beschädigungen am Mobiltelefon und am Ladegerät.
- Es ist verboten, das Ladegerät kurzzuschließen. Dies könnte elektrische Schläge, Rauch und eine Beschädigung des Ladegeräts verursachen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Spannungskabel beschädigt ist. Dies könnte Feuer oder elektrische Schläge bewirken.
- Entfernen Sie etwaigen Staub, der sich mit der Zeit auf dem elektrischen Anschluss angesammelt hat.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Wasser in der Nähe des Ladegeräts auf, um zu vermeiden, dass Wasser auf das Ladegerät spritzt und einen elektrischen Kurzschluss, ein Leck oder andere Fehlfunktionen verursacht.
- Wenn das Ladegerät mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt, muss sofort die Energie abgeschaltet werden, um einen Kurzschluss, Feuer, elektrische Schläge oder eine Funktionsstörung des Ladegeräts zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Badezimmer oder anderen übermäßig feuchten Bereichen. Dies könnte elektrische Schläge, Feuer oder eine Beschädigung des Ladegeräts verursachen.
- Fassen Sie das Ladegerät, das elektrische Kabel und die Steckdose nicht mit nassen Händen an. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Spannungskabel und verändern Sie es nicht. Dies kann einen elektrischen Schlag und einen Brand verursachen.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen oder dem Durchführen der Wartung den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose.
- Halten Sie beim Ausstecken des Ladegeräts den Körper des Ladegeräts fest, anstatt am Kabel zu ziehen, da das Ziehen am Kabel das Kabel beschädigen und zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.
- Laden Sie nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur, wie zum Beispiel direktem Sonnenlicht, an nassen, feuchten oder staubigen Orten oder an Orten mit übermäßigen Vibrationen, die einen Ausfall bewirken können; auch nicht in der Nähe von Geräten, wie zum Beispiel Fernsehgeräten, Radios, da Bild und Ton beeinträchtigt werden können.

1.7 Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie das Mobiltelefon, die Batterie und das Ladegerät nicht im Badezimmer oder anderen übermäßig feuchten Bereichen.
- Verwenden Sie ein weiches und trockenes Tuch um das Mobiltelefon, die Batterie und das Ladegerät zu reinigen.
- Verwenden Sie zum Abwischen des Mobiltelefons keinen Alkohol, keine Verdünnung, kein Benzol oder andere Lösungsmittel.
- Ein verschmutzter Anschluss bewirkt einen schlechten elektrischen Kontakt, Spannungsverluste und sogar, dass das Gerät nicht geladen werden kann. Bitte reinigen Sie ihn regelmäßig.

1.8 Lieferumfang:

- Mobiltelefon, Akku, Reiseladegerät, Bedienungsanleitung

2. GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

2.1 Anrufe tätigen

Sobald das Zeichen des Netzanbieters auf dem Bildschirm erscheint, können Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen. Der Signalbalken in der oberen linken Ecke des Bildschirms zeigt die Signalstärke der Netzverbindung an. Wenn vier Balken zu sehen sind, ist das Signal am stärksten.

Da die Empfangsleistung durch Hindernisse beeinträchtigt sein kann, kann der Empfang eventuell verbessert werden, indem man seinen Standort wechselt.

2.2 Einen Anruf tätigen

Geben Sie Ziffer für Ziffer die Telefonnummer ein.

Geben Sie die Telefonnummer ein, indem Sie die entsprechenden Zifferntasten drücken, bis die Telefonnummer vollständig ist. Drücken Sie die Abheben-Taste, um einen Anruf zu tätigen. Wenn Sie eine Telefonnummer ändern wollen, drücken Sie die rechte Bildschirmstaste, um die Nummer zu löschen. Während des Wählens erscheint auf dem Bildschirm eine entsprechende Animation. Sobald der andere Teilnehmer antwortet, zeigt der Bildschirm den Anrufstatus an. Wenn die Nummer nicht im Telefonbuch gespeichert ist, zeigt der Bildschirm Ihres Geräts nur die Telefonnummer des anderen Teilnehmers; andernfalls wird der Name angezeigt. Ist die Nummer in Ihrem Telefon gespeichert, werden außerdem Typ (Mobiltelefon, Privatnummer, Büronummer z. B.), E-Mail-Adresse, Anruferbild und Anrufergruppe angezeigt.

2.3 Internationale Anrufe tätigen

Drücken Sie die **Taste „0“** und lassen Sie sie wieder los, um das Zeichen „+“ einzugeben, das den internationalen Zugangs-

code ersetzt. Dadurch ist es Ihnen möglich, einen Anruf in jedes Land zu tätigen, ohne den örtlichen internationalen Zugangscode kennen.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Auslandsgespräch auszuführen: „+“, Landesvorwahl, vollständige Telefonnummer und Abheben-Taste.

Nach Eingabe des Zugangscode geben Sie die gewünschte Landesvorwahl und die vollständige Telefonnummer ein. Die Landesvorwahl entspricht der üblichen Praxis, also beispielsweise 49 für Deutschland, 44 für Großbritannien und 46 für Schweden.

Lassen Sie beim Wählen die „0“ am Anfang der Ortsvorwahl weg, wenn Sie ins Ausland telefonieren wollen.

2.4 Eine Nummer aus der Liste wählen

Alle Anrufe, die Sie getätigt oder erhalten haben, werden in der Liste „Anrufliste“ gespeichert. Die kürzlich gewählten, angenommenen und unbeantworteten Nummern werden nach gewählten Rufnummern, angenommenen Anrufen und unbeantworteten Anrufen gruppiert. Wenn die Liste voll ist, werden die alten Nummern automatisch gelöscht. Die Liste kann mit folgenden Tastenoperationen aufgerufen werden:

- Drücken Sie die Abheben-Taste im Standby-Modus, um alle Anrufprotokolle anzusehen.
- Drücken Sie die Abheben-Taste, um eine beliebige Nummer aus der Liste direkt anzuwählen.
- Wenn eine Liste von Nummern angezeigt wird, drücken Sie das Häkchen ✓ (OK), um die Details anzusehen. Drücken Sie anschließend den entsprechenden Menüpunkt, um eine Aktion auszuwählen, wie z. B. Speichern oder Löschen der Nummer.

2.5 Einen Notruf tätigen

Solange der Netzdienst verfügbar ist, können Sie einen Notruf tätigen. Falls Ihr Netzbetreiber im betreffenden Gebiet keinen Roaming-Dienst anbietet, wird auf dem Display nur das Zeichen „SOS“ (Notruf) angezeigt, was bedeutet, dass Sie nur Notrufe tätigen können. Wenn Sie sich in einem Gebiet mit Netzabdeckung befinden, können Sie auch ohne SIM-Karte Notrufe tätigen.

2.6 Einen Anruf annehmen

Drücken Sie die „Abheben“-Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Falls ein Headset angeschlossen ist, können Sie die Taste am Headset verwenden, um einen Anruf anzunehmen. Bei Schwierigkeiten aktivieren Sie den Modus für automatische Rufannahme und bestätigen Sie, dass das Headset angeschlossen ist. Daraufhin nimmt Ihr Telefon einen Anruf nach dem Klingeln oder Vibrieren automatisch an. Falls im Menü Empfangsmodus „Beliebige Taste“ ausgewählt ist, können Sie jede beliebige Taste drücken, um einen Anruf anzunehmen. Um einen Anruf abzuweisen, drücken Sie die rote Ende-Taste.

2.7 Anruflhistorie

Ihr Gerät ist in der Lage, Informationen zu speichern wie die kürzlich unbeantworteten Anrufe, angenommenen Anrufe, getätigten Anrufe, letzte Anrufzeit, gesamte gesendete Zeit, gesamte empfangene Zeit.

2.8 Anrufoptionen

Während eines Anrufs können Sie die Anrufoptionen aufrufen, indem Sie die Häkchen-Taste drücken. Sie können die Freisprechfunktion einschalten, indem Sie das Lautsprecher-Symbol drücken. Um den Lautsprecher auszuschalten, drücken Sie die gleiche Taste. Diese Funktion steht nur während eines Anrufs zur Verfügung. Nachdem Sie die Häkchen-Taste ✓ (OK) gedrückt

haben, öffnet sich ein Auswahlmenü. Drücken Sie nun den Menüpunkt, den Sie aufrufen wollen. Manche Optionen erfordern die Unterstützung des Netzbetreibers.

Die Menüpunkte sind:

- Einzelne Verbindung halten
- Anruf beenden
- Neuer Anruf
- Telefonbuch
- Nachrichten
- Stumm
- DTMF

3. BESCHREIBUNG DES FUNKTIONSMENÜS

3.1 Telefonbuch

Diese Funktion ermöglicht das Abspeichern von Informationen wie Namen oder Telefonnummern. Telefonnummern können entweder im Gerät oder auf der SIM-Karte gespeichert werden. Das Gerät kann 1000 Datensätze speichern. Die Menge der Datensätze, die auf der SIM-Karte abgespeichert werden können, hängt von der Kapazität der Karte ab. Außerdem können Sie im Telefonbuch nach gespeicherten Telefonnummern oder Namen suchen.

3.2 Suche

Die Suche ermöglicht es Ihnen, alle Datensätze im Telefonbuch anzusehen. Sie können Zeichen über das Alphabet oder den Ziffernblock eingeben, um nach Datensätzen zu suchen. Nachdem Sie die ausgewählte Nummer bestätigt haben, haben Sie folgende Möglichkeiten: SIM1/SIM2, SMS senden, MMS senden, Ansehen, Bearbeiten, Löschen, Kopieren, Verschieben, vCard senden usw.

3.3 Neuer Kontakt

Sie können einen neuen Kontakt im Verzeichnis auf der SIM-Karte oder im Telefon hinzufügen, indem Sie den entsprechenden Menüpunkt auswählen.

Wenn Sie die Nummer im Telefon speichern, haben Sie die Möglichkeit, zusätzliche Informationen sowie auch verschiedene Klingeltöne für eine bessere Unterscheidung einzugeben.

3.4 Detaillierte Menüansicht

Das Menü bietet folgende Optionen für die von Ihnen ausgewählte oder bearbeitete Telefonnummer:

- *Ansehen*: Es werden die detaillierten Informationen angezeigt.
- Eine Textnachricht an die angezeigte Nummer schicken.
- Eine Multimedia-Nachricht an die angezeigte Nummer schicken.
- *Anrufen*: Die angezeigte Nummer anrufen.
- Den Telefonbuch-Eintrag bearbeiten und zusätzliche Informationen eingeben.
- Den Eintrag löschen.
- *Kopieren*: Den Eintrag vom aktuellen Speicherort in einen anderen Speicherort kopieren.
- *Verschieben*: Den Eintrag vom aktuellen Speicherort in einen anderen Speicherort verschieben.
- *Namensliste filtern*: Sie können wählen zwischen alle, nur einer, nur SIM1 und nur SIM2.
- *Kontakt senden*: Den Kontakt per Textnachricht, Multimedia-Nachricht oder über Bluetooth senden.
- *Zur Schwarzen Liste hinzufügen*: Die aktuelle Nummer zur Schwarzen Liste hinzufügen.
- *Mehrere markieren*: Sie haben folgende Möglichkeiten: Markierung entfernen, Textnachricht senden, Markierte Nachricht löschen, Markierte Nachricht kopieren, Markierte Nachricht verschieben, Alle markieren und Alle Markierungen entfernen.

- *Anrufergruppen*: Ermöglicht Ihnen die Einrichtung verschiedener Anrufergruppen.

4. Nachrichten

4.1 SMS

4.1.1 SMS schreiben

Rufen Sie das Interface zum Bearbeiten von SMS auf, um Text zu schreiben. Während Sie die SMS schreiben oder nach Fertigstellung der SMS können Sie das Optionen-Menü aufrufen, indem Sie auf das Häkchen ✓ drücken.

Wählen Sie den passenden Menüpunkt:

- *Nachricht senden*: Sie können eine Nummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen.
- *Eingabemethode*: Es stehen verschiedene Eingabemethoden zur Verfügung, um das Schreiben von SMS zu erleichtern.
- *Vorlage einfügen*: Häufig verwendete Sätze können als Standardtext eingefügt werden.
- *Erweiterte Einstellungen*
 - ♣ *Objekt einfügen*: Ermöglicht Ihnen, Bilder oder vordefinierte Animationen, Melodien und Sounds usw. einzufügen.
 - ♣ *Nummer einfügen*: Ermöglicht Ihnen, eine Nummer aus dem Telefonbuch auszuwählen.
 - ♣ *Name einfügen*: Ermöglicht Ihnen, einen Namen aus dem Telefonbuch auszuwählen.
 - ♣ *Lesezeichen einfügen*: Ermöglicht Ihnen, ein Lesezeichen einzufügen.
 - ♣ *Textformat*: Ermöglicht Ihnen die Einstellung von Textgröße, Textstil, Ausrichtung, neuer Absatz.
- *In Entwürfe speichern*: Die aktuelle Nachricht wird in den Entwürfen gespeichert.

4.1.2 Posteingang

Wählen Sie diese Funktion aus, um die eingegangenen Nachrichten anzusehen.

Wählen Sie die gewünschte Nachricht aus, indem Sie die Nachrichtenliste durchblättern. Um die ausgewählte Nachricht anzusehen, drücken Sie das Häkchen ✓ (OK).

Darauf öffnet sich ein Menü mit verschiedenen Optionen. Drücken Sie den entsprechenden Menüpunkt, um die gewünschte Aktion auszuwählen: Nachricht anzeigen, Antworten, Sender anrufen, SMS weiterleiten, Löschen und Alle löschen.

Im erweiterten Modus haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, die Nachricht zu kopieren oder zu verschieben. Die Vorgehensweise ist die gleiche für SIM1 und SIM2.

4.1.3 Entwürfe

Nachrichten, die noch nicht zum Senden bereit sind, werden in den Entwürfen gespeichert, um später geändert und gesendet werden zu können.

4.1.4 Postausgang

Wählen Sie diese Funktion aus, um die Nachrichten anzusehen, die Sie in Ihrem Gerät oder auf der SIM-Karte gespeichert haben.

Wählen Sie die gewünschte Nachricht aus, indem Sie die Nachrichtenliste durchblättern. Um die ausgewählte Nachricht anzuzeigen, drücken Sie das Häkchen ✓ (OK).

Während Sie eine Nachricht lesen, können Sie das Häkchen ✓ (OK) drücken, um die von Ihnen gewünschte Aktion auszuwählen, z. B. Senden von SIM1/ SIM2, Bearbeiten, Löschen, ins Telefon/auf die SIM-Karte kopieren, ins Telefon/auf SIM-Karte ver-

schieben, Alle löschen, Alle kopieren, Alle verschieben, Nummer verwenden, URL verwenden. Die Vorgehensweise ist die gleiche für SIM1 und SIM2.

4.1.5 Gesendete Nachrichten

Wählen Sie die gewünschte Nachricht in der Liste der gesendeten Nachrichten aus.

Klicken Sie auf das Häkchen ✓ (OK), während Sie die Liste durchblättern, um die Details anzusehen.

Während Sie eine Nachricht lesen, können Sie das Häkchen ✓ (OK) drücken, um die von Ihnen gewünschte Aktion auszuwählen, z. B. Weiterleiten, Löschen, Alle Löschen, Erweitert (Nummer verwenden, URL verwenden, E-Mail verwenden, ins Telefon/auf SIM-Karte kopieren, ins Telefon/auf SIM-Karte verschieben), Bearbeitungsoptionen (Alle kopieren).

4.1.6 SMS-Einstellungen

Bevor Sie die Funktion verwenden, sind entsprechende Einstellungen erforderlich. Rufen Sie das Untermenü auf, um die folgenden Punkte einzustellen.

■ **Profileinstellungen:** Bitte wenden Sie sich an Ihren örtlichen Netzanbieter, um die Nummer des SMS-Kundenzentrums zu erhalten. Nach dem Aufrufen des Untermenüs wird die Liste mit den verschiedenen Modi angezeigt. Die Zahl der Modi kann je nach Netzanbieter und SIM-Karte unterschiedlich sein. Wählen Sie einen Modus aus. Drücken Sie anschließend „Bearbeiten“, um nacheinander Profilname, Adresse der SIM-Karte, Gültigkeitsdauer und Nachrichtentyp festzulegen.

Hinweis: Der Netzbetreiber muss Funktionen wie Ablaufdatum der Nachricht, des Fax, Nachrichtenanruf und E-Mail unterstützen.

- *Allgemeine Einstellungen:* Ermöglicht Ihnen, die Übermittlungsbestätigung und den Antwortpfad zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- *Speicherstatus:* Zeigt den belegten Speicherplatz Ihrer SIM-Karte oder Ihres Geräts in n/m an.
- *Bevorzugter Speicherort:* Ermöglicht Ihnen, einen Speicherort (SIM-Karte oder Gerät) als Standard für das Speichern von MMS festzulegen. Speicherort: Sie können auswählen, ob Sie auf der SIM-Karte oder im Mobiltelefon speichern wollen.

4.2 MMS

MMS bezieht sich auf den Multimedia-Nachrichtendienst. Ihr Mobiltelefon ist multimediafähig, d. h. es können Informationen in verschiedenen Multimedia-Formaten gesendet werden, wie Zeichen, Bilder und Töne.

Ihr Netzanbieter muss diesen Dienst unterstützen. Vergewissern Sie sich, ob Ihre SIM-Karte diesen Dienst unterstützt, oder wenden Sie sich vor dem Gebrauch an einen entsprechenden Betreiber.

Wenn Ihr Telefon diese Funktion unterstützt, können Sie nach Vornahme der notwendigen Einstellungen Multimedia-Nachrichten versenden und empfangen.

Rufen Sie das MMS-Untermenü auf; darin finden Sie folgende Einträge: Nachricht schreiben, Posteingang, Postausgang, Entwürfe, Vorlagen und MMS-Einstellungen.

4.2.1 Nachricht schreiben

Rufen Sie das Interface zum Bearbeiten von MMS auf, um die Nummer oder E-Mail-Adresse des Empfängers hinzuzufügen. Außerdem können Sie den Betreff und den Inhalt bearbeiten. Wählen Sie „Inhalt bearbeiten“, um in das Interface zum Bear-

beiten zu gelangen. Sie können folgende Aktionen vornehmen:

Nummer hinzufügen: Ermöglicht Ihnen, Empfängernummern hinzuzufügen.

E-Mail hinzufügen: Ermöglicht Ihnen, die E-Mail-Adresse des Empfängers hinzuzufügen.

Bearbeiten: Ermöglicht Ihnen, die ausgewählte Empfängernummer zu bearbeiten.

Löschen: Ermöglicht Ihnen, die aktuelle Empfängernummer aus der Empfängerliste zu streichen.

Rufen Sie das Interface zum Bearbeiten von SMS auf, um den Text zu schreiben. Drücken Sie das Häkchen ✓ (OK), um das folgende Interface aufzurufen:

- **Fertig:** Wenn Sie mit dem Bearbeiten fertig sind, können Sie unter „Optionen“ eine der folgenden Aktionen auswählen: Nur senden, Speichern und senden, In Entwürfe speichern, Als Vorlage speichern, Sendeoptionen und Beenden.
- **Eingabemethode:** Es stehen verschiedene Eingabemethoden zur Auswahl.
- **Bild hinzufügen:** Ermöglicht Ihnen, Bilder hinzuzufügen.
- **Audio hinzufügen:** Ermöglicht Ihnen, Audiodateien hinzuzufügen.
- **Video hinzufügen:** Ermöglicht Ihnen, Video-Dateien hinzuzufügen.
- **Anlage hinzufügen:** Ermöglicht Ihnen, Anlagen hinzuzufügen.
- **Folie davor einfügen:** Ermöglicht Ihnen, vor der vorhergehenden Seite eine neue Seite einzufügen.
- **Folie danach einfügen:** Ermöglicht Ihnen, nach der vorhergehenden Seite eine neue Seite einzufügen.
- **Lesezeichen-Text einfügen:** Ermöglicht Ihnen, die in WAP gespeicherten Lesezeichen einzufügen.
- **Vorschau:** Ermöglicht eine Vorschau der Multimedia-Nachricht.
- **Zeitlicher Ablauf der Folien:** Ermöglicht, bei der Vorschau der Multimedia-Nachricht den zeitlichen Ablauf der Folien einzustellen.

Wenn Sie mit dem Bearbeiten fertig sind, können Sie unter „Optionen“ eine der folgenden Aktionen auswählen: Nur senden, Speichern und senden, In Entwürfe speichern, Als Vorlage speichern, Sendeoptionen und Beenden.

4.2.2 Posteingang

Alle eingegangenen Nachrichten werden im Posteingang gespeichert. Sie können in Bezug auf die aktuelle MMS die üblichen Aktionen wie Löschen, Ansehen und so weiter vornehmen.

4.2.3 Postausgang

Im Postausgang werden alle Nachrichten gespeichert, die bei Auswahl des Eintrags Speichern gesendet werden.

4.2.4 Entwürfe

Nachrichten, die noch nicht zum Senden bereit sind, werden in den Entwürfen gespeichert, um später geändert und gesendet werden zu können.

4.2.5 Vorlagen

Im Telefon sind fünf Multimedia-Nachrichten vorgegeben. Sie können die Nachrichten ansehen und bearbeiten sowie direkt darauf zugreifen.

4.2.6.1 MMS-Einstellungen

Allgemeine Einstellungen

- **Zusammenstellung:** Ermöglicht die Einstellung von Gestaltungsmodus, Bildskalierung, optimaler Seitenzeit, automatischer Signatur und Signatur.
- **Senden:** Ermöglicht die Einstellung von Gültigkeitsdauer, Übermittlungsbestätigung, Lesebestätigung, Priorität, zeitlichem Ablauf der Folien, Übermittlungszeit.

- **Zurückholen:** Ermöglicht es, die Einstellungen für eigenes Netz, Roaming und Lese- und Übermittlungsbestätigung festzulegen.
- **Filter:** Ermöglicht Ihnen, Optionen festzulegen, um z. B. nach Anonym oder sonstigen Informationen filtern zu können.
- **Serverprofil:** Sie können zwischen SIM1 oder SIM2 wählen.
- **Speicherstatus:** Ermöglicht die Prüfung des belegten Speicherplatzes.

4.2.6.2 Serverprofil

Vergewissern Sie sich, dass alle notwendigen Einstellungen vorgenommen wurden. Möglicherweise müssen Sie sich an Ihren lokalen Netzanbieter wenden, um die Details für die MMS-Einstellungen zu erfragen. Bitte prüfen Sie die Informationen auf der Webseite Ihres Netzanbieters oder kontaktieren Sie die Service-Hotline.

Drücken Sie den Menüpunkt „Serverprofil“ und danach „Neues Profil hinzufügen“: Geben Sie Schritt für Schritt die von Ihrem Netzanbieter erhaltenen Informationen ein und bestätigen Sie nach Beendigung mit OK.

Hinweis: Der Netzbetreiber muss Funktionen wie Ablaufdatum der Nachricht, des Fax, Nachrichtenanruf und E-Mail unterstützen.

5. Mediaplayer

Der Mediaplayer ermöglicht Ihnen das Abspielen von MP3-Audiodateien nach Erstellen einer Wiedergabeliste.

Rufen Sie die Mediaplayer-Funktion auf ➡ Wählen Sie Eigene Wiedergabelisten ➡ Klicken Sie auf das Optionen-Symbol ➡ Wählen Sie „Neu“, um den Namen der Wiedergabeliste einzugeben, z. B. „Meine Wiedergabeliste“ ➡ Anschließend ➡ drücken

Sie Optionen ➡ Wählen Sie „Öffnen“ ➡ Wählen Sie „Hinzufügen“ ➡ Klicken Sie auf Optionen ➡ Wählen Sie den Speicherort der Musikdateien: Telefon oder Speicherkarte ➡ Wählen Sie „Öffnen“ (um Ihre Musikdatei auszuwählen) ➡ Klicken Sie auf „Auswählen“. Die Musikdatei wird Ihrer aktuellen Wiedergabeliste hinzugefügt. Sie können nun einen Titel auswählen und abspielen und die Musikeinstellungen vornehmen.

5.1 Aktuelle Wiedergabe

Wählen Sie diesen Menüpunkt, um Songs aus einer vorhandenen Liste abzuspielen. Für das Abspielen von Songs aus der ausgewählten Wiedergabeliste stehen folgende Optionen zur Verfügung. Klicken Sie auf „Optionen“, um die Einstellungen für Aktuelle Wiedergabeliste, Einstellungen, Details vornehmen zu können.

5.1.1 Aktuelle Wiedergabeliste

Wählen Sie einen Song in der Wiedergabeliste aus und klicken Sie auf „Optionen“, um eine der folgenden Aktionen vorzunehmen:

- *Wiedergabe*: um die Musikdateien abzuspielen.
- *Details*: um die Details der Musikdateien anzusehen.
- *Nach oben verschieben*: um den ausgewählten Song in der Wiedergabeliste nach oben zu verschieben.
- *Nach unten verschieben*: um den ausgewählten Song in der Wiedergabeliste nach unten zu verschieben.
- *Hinzufügen*: um der Wiedergabeliste neue Songs hinzuzufügen.
- *Entfernen*: um einen ausgewählten Song aus der Wiedergabeliste zu entfernen.
- *Senden*: um den ausgewählten Song per Textnachricht, Multimedia-Nachricht oder über Bluetooth zu senden.
- *Verwenden als*: um den ausgewählten Song als Benutzerprofil zu verwenden.

5.1.2 Einstellungen

- *Player-Einstellungen:* Hierzu gehören Skin, Shuffle, Wiederholen und Bewegungssensor.
- *Audio-Einstellungen:* um den Anzeigestil auszuwählen.
- *Bluetooth-Einstellungen:* um BT-Stereoausgang und BT-Stereo-Headset einzustellen.

5.1.3 Details

Ermöglicht Ihnen, die Details des aktuellen Musiksongs anzusehen.

5.2 Eigene Wiedergabeliste

Ermöglicht Ihnen, die Einstellungen für die Wiedergabeliste vorzunehmen. Mögliche Aktionen sind u. a. Öffnen, Neu, Löschen, Umbenennen und Speicherort.

- *Öffnen:* um die Wiedergabeliste anzusehen.
- *Neu:* um eine neue Wiedergabeliste zu erstellen.
- *Löschen:* um die aktuelle Wiedergabeliste zu löschen.
- *Alle löschen:* um alle Wiedergabelisten zu löschen.
- *Umbenennen:* um die aktuelle Wiedergabeliste umzubenennen.
- *Speicherort:* um die Speicherkarte auszuwählen

5.3 Musik-Wiedergabeliste

Sie können die folgenden Aktionen durchführen: Wiedergabe, Details, Nach oben verschieben, Nach unten verschieben, Entfernen, Senden, Verwenden als

Wiedergabe: um den aktuellen Musiksong abzuspielen.

Details: um die Details des aktuellen Musiksongs anzusehen.

Nach oben verschieben: um den aktuellen Musiksong in der Wiedergabeliste nach oben zu verschieben.

Nach unten verschieben: um den aktuellen Musiksong in der Wiedergabeliste nach unten zu verschieben.

Entfernen: um den aktuellen Musiksong aus der Wiedergabeliste zu entfernen.

Senden: um den aktuellen Musiksong per Multimedia-Nachricht oder über Bluetooth zu senden.

Verwenden als: um den ausgewählten Song als Benutzerprofil zu verwenden.

5.4 Video-Wiedergabeliste

Sie können die folgenden Aktionen durchführen: Wiedergabe, Details, Nach oben verschieben, Nach unten verschieben, Entfernen, Senden.

Wiedergabe: um das aktuelle Video abzuspielen.

Details: um die Details des aktuellen Videos anzusehen.

Nach oben verschieben: um das aktuelle Video in der Wiedergabeliste nach oben zu verschieben.

Nach unten verschieben: um das aktuelle Video in der Wiedergabeliste nach unten zu verschieben.

Entfernen: um das aktuelle Video aus der Wiedergabeliste zu entfernen.

Senden: um das aktuelle Video per Multimedia-Nachricht oder über Bluetooth zu senden.

5.5 Musik-Wiedergabeliste aktualisieren

Ermöglicht Ihnen, die Musik-Wiedergabeliste zu aktualisieren.

5.6 Video-Wiedergabeliste aktualisieren

Ermöglicht Ihnen, die Video-Wiedergabeliste zu aktualisieren.

6. Kamera

Klicken Sie auf das entsprechende Symbol, um die Kamera-Funktion aufzurufen.

Sie können auch im Vorschau-Modus auf „Optionen“ klicken, um unter folgenden Optionen auszuwählen: zu den Fotos, Kamera-

einstellungen, Bildeinstellungen, Sensorauswahl, Weißabgleich, Umgebungsmodus, Effekteinstellungen, Speicherort und Standardeinstellungen wiederherstellen.

7. Videorecorder

Wählen Sie das entsprechende Symbol, um den Videorecorder aufzurufen. Im Videorecorder-Interface drücken Sie die mittlere Taste auf dem Bildschirm zum Starten der Aufnahme, nochmaliges Drücken zum Pausieren und rechte Taste für Stopp.

Gleichzeitig können Sie durch Anklicken des Nach-oben- oder Nach-unten-Dreieckssymbols im oberen Teil des Bildschirms den Fokus anpassen; klicken Sie auf das linke oder rechte Dreieckssymbol, um den EV-Wert einzustellen.

Klicken Sie auf die linke Auswahl Taste, um die Optionen und zusätzlichen Einstellungen aufzurufen:

■ *Camcorder-Einstellungen* - Sie können die folgenden Einstellungen vornehmen:

EV-Wert: zur Anpassung des EV-Werts (Belichtungskorrektur)

■ *Nachtmodus*: zum Ein-/Ausschalten des Nachtmodus.

■ *Antiflimmern*: zum Anpassen der Antiflimmer-Funktion.

■ *Videoeinstellungen*: zum Einstellen der Videoqualität, des erreichten Größenlimits, des erreichten Zeitlimits und der Audioaufzeichnung.

■ *Weißabgleich*: zum Auswählen zwischen: Automatisch, Tageslicht, Kunstlicht, Leuchtstoffröhren, Wolkig und Glühlampen, um die Helligkeit der Bilder anzupassen.

■ *Sensorauswahl*: ermöglicht die Auswahl zwischen dem vorderen und dem hinteren Sensor.

■ *Effekt-Einstellungen*: zum Auswählen einer Bildeinstellung.

■ *Speicherort*: zum Auswählen zwischen Telefon und Speicherkarte.

- *Standardwerte wiederherstellen:* Einstellungen werden auf die Standardwerte zurückgesetzt.

8. Internetbrowser

Drücken Sie das Internet-Symbol, um das Menüinterface für diese Funktion aufzurufen. Wenn Ihre SIM-Karte und Ihr Netzanbieter den Dienst unterstützen, können Sie über das Mobiltelefon auf das Internet zugreifen.

Eventuell ist es erforderlich, die APN-Einstellungen des Netzanbieters zu bearbeiten. Die APN-Daten finden Sie in der Regel auf der Homepage des Netzanbieters. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter.

9. Internetdienst

- *Startseite:* Wählen Sie dieses Menü, um die Standard-Webseite für Informationen zu Unterhaltung, Filmen, Mode, Freunden, Spiele usw. einzugeben.
- *Lesezeichen:* Geben Sie die Standard-WAP-Webseite ein.
- *Adresse eingeben:* Geben Sie die Adresse der Webseite ein, die Sie besuchen möchten.
- *Letzte Webadresse:* Es wird die beim letzten Zugriff besuchte Webseite angezeigt.
- *Letzte Seiten:* Es werden die Webseiten angezeigt, die Sie vor kurzem aufgerufen haben.
- *Service-Posteingang:* Speicherort für die Push-Nachrichten.
- *Einstellungen:* Sie haben folgende Möglichkeiten: Profil auswählen, Profileinstellungen, Browser-Optionen, Präferenzen, Einstellungen für Service-Nachrichten und Browser-Einstellungen wiederherstellen.

10. Schwarze Liste

Mit dieser Funktion werden Anrufe von Nummern, die in der Schwarzen Liste aufgeführt sind, gesperrt. Normalerweise sind dies Telefonnummern von Teilnehmern, deren Anrufe Sie ablehnen.

Modus: zum Ein-/Ausschalten der Funktion.

Nummern der Schwarzen Liste: Um die Schwarze Liste zu bearbeiten.

11. Kalender

Diese Funktion hilft Ihnen, Ihren Tagesablauf zu organisieren.

Im Untermenü zeigt der Bildschirm den Kalender für den aktuellen Monat; das aktuelle Datum ist durch einen andersfarbigen Hintergrund hervorgehoben. Wenn Sie das Häkchen ✓ drücken, öffnet sich ein Auswahlménü mit verschiedenen Einstellungsoptionen.

12. Alarmer

Das Mobiltelefon unterstützt fünf Alarmtypen und Abschaltalarmer. Drücken Sie auf das „Bearbeiten“-Symbol, nachdem Sie einen der fünf Alarmtypen ausgewählt haben. Im Bearbeitungsmodus können Sie nun die Einstellungen anpassen. Sie können nacheinander oder einzeln folgende Punkte auswählen: An/Aus, 00:00 (Zeit), Wiederholen, Schlummerfunktion und Alarmtyp. Der Wert für Wiederholen kann auf Einmal, Täglich und Benutzerspezifisch eingestellt werden (Standardeinstellung ist Montag bis Freitag).

13. Notizen

Sie können Notizen schreiben und bearbeiten. Öffnen Sie das Bearbeitungsmenü, um mit dem Schreiben der Notiz zu beginnen. Mit Drücken des Häkchens ✓ (OK) können Sie die Auswahl bestätigen oder das Optionenmenü aufrufen.

14. Aufgaben

Alle Ihre Termine sind in diesem Eintrag gespeichert. Je nach Modus, den Sie eingestellt haben, erhalten Sie eine Mitteilung, die Sie an Ihren Termin erinnert.

Im Bearbeitungsmodus können Sie die entsprechenden Einstellungen vornehmen (Ansehen, Hinzufügen, Bearbeiten, Suchen, Löschen, Überfällige Aufgaben löschen, Alle löschen, Gehe zu Datum, Senden und Speichern).

15. Anrufprotokolle

Ermöglicht Ihnen, alle Anrufe (eingehende und ausgehende) anzusehen. Mit Drücken der angezeigten Nummer können Sie unter verschiedenen Optionen auswählen (Ansehen, Anrufen, Im Telefonbuch speichern, usw.). Im Menüpunkt „Erweitert“ können Sie zusätzliche Informationen abfragen (Anrufzeit, Anrufrufen, SMS oder GPRS-Zähler).

16. Anruf

Wenn Sie diesen Menüpunkt aufrufen, wird die Tastatur angezeigt, so dass Sie die Telefonnummer eingeben und einen Anruf tätigen können.

17. E-Book

E-Book-Dateien müssen in der Dateiverwaltung im .txt-Format gespeichert werden.

Im Bearbeitungsmenü haben Sie verschiedene Auswahlmöglichkeiten: E-Book öffnen, Buchregal aufräumen, Globale Einstellungen, Buch-Info, Löschen, Alle Dateien löschen, Sortieren nach, Globale Einstellungen anwenden und Hilfe.

Um den Inhalt anzusehen, blättern Sie mit Hilfe des Rollbalkens durch den Text. Klicken Sie auf „Optionen“, um folgende Möglichkeiten aufzurufen: Finden, Gehe zu, Gehe zu Lesezeichen, Lesezeichen hinzufügen, Lesezeichen löschen, Buch-Info, Einstellungen, Globale Einstellungen anwenden, Hilfe und Aktion beenden.

18. Bildbetrachter

Über das Untermenü des Bildbetrachters lassen sich Fotos sehr bequem betrachten. Nach Auswahl des Bildes können Sie eine Option auswählen, indem Sie das entsprechende Häkchen drücken, z. B. Ansehen, Bearbeiten, Nach Stilart durchblättern, Verwenden als, Senden, Umbenennen, Löschen, Alle Dateien löschen, Sortieren nach und Speicherort. Bei den Optionen Verwenden als und Weiterleiten können Sie auswählen, ob Sie das Bild als Bildschirmhintergrund, Bildschirmschoner, Einschaltbild, Ausschaltbild oder Anruferbild verwenden wollen.

19. Eigene Dateien

Wenn Sie das Untermenü aufrufen, werden Sie folgende Einträge finden: Telefon-Betriebssystem, Speicherkarte (falls installiert). Im oberen Bereich wird der gesamte Speicherplatz und der freie Speicherplatz der ausgewählten Disc angezeigt. Klicken Sie auf „Optionen“, um eine der folgenden Aktionen auszuwählen:

- **Öffnen:** Listet die Inhalte und Dateien unter dem Menü auf.
- **Neuer Ordner:** Vergeben Sie einen Namen, um einen neuen Ordner anzulegen.

- *Umbenennen*: Den Namen des aktuellen Ordners ändern.
- *Löschen*: Klicken Sie, um den aktuellen Ordner zu löschen.
- *Sortieren nach*: Klicken Sie, um den Ordner und die Dateien nach Name, Typ, Zeit, Größe oder nach Zufall zu sortieren. Wählen Sie eine Datei aus. Klicken Sie anschließend auf „Optionen“, um die folgenden Möglichkeiten anzuzeigen.

20. Spiele und Apps

20.1 Bewegungsapplikation

Ermöglicht Ihnen, die Einstellungen für Wechsel des Bildschirmhintergrunds, Musik-Wechsel und Anruf lautlos schalten vorzunehmen.

20.2 JAVA

Allgemeines zu JAVA

20.3 JAVA-Einstellungen

Für JAVA-Einstellungen

20.4 JAVA-Standard-Sicherheitseinstellung

Ermöglicht die Vornahme von Sicherheitseinstellungen (Fremde Domain, nicht vertrauenswürdige Domain, Standardeinstellungen wiederherstellen, Domain-Optionen).

20.5 JAVA-Netz

Sie können die SIM aktivieren oder Profil auswählen.

20.6 Spiele

Bietet Puzzle und Magic Sushi sowie Einstellungen für die Spiele.

21. FM-Radio

Ermöglicht Ihnen, mit Ihrem Mobiltelefon auf FM-Radiosender zuzugreifen.

- *Kanalliste*: Ermöglicht das Speichern von 30 Kanälen in der Liste.
- *Manuelle Eingabe*: Ermöglicht Ihnen die manuelle Eingabe der gewünschten FM-Rundfunkprogramme.
- *Automatischer Suchlauf*: Wählen Sie Automatischer Suchlauf, um entsprechend Ihrem Aufenthaltsort die Informationen zu den FM-Rundfunkprogrammen zu empfangen und in der Kanalliste zu speichern.
- *Einstellungen*: Ermöglicht es Ihnen, den Lautsprecher auf EIN oder AUS, das Aufnahmeformat und die Tonqualität sowie den Speicherort für die Aufzeichnungen einzustellen.
- *Aufnehmen*: Ermöglicht Ihnen eine Aufnahme des Kanals.
- *Anhängen*: Ermöglicht Ihnen, mit einer Aufzeichnung in einer gespeicherten Datei fortzufahren.
- *Dateiliste*: Zeigt alle Aufzeichnungsdokumente an.

22. Recorder

Klicken Sie auf das Soundrecorder-Symbol, um das Aufnahmemenü aufzurufen. Mit Drücken des Häkchens ✓ rufen Sie die Optionen auf für Neue Aufnahme, Liste, Einstellungen.

Wenn Sie eine Aufnahme ausgewählt haben, haben Sie folgende Möglichkeiten: Wiedergabe, Anhängen, Umbenennen, Löschen, Liste, Einstellungen, Verwenden als, Senden.

23. Einheitenumrechner

Sie können Gewichte und Entfernungen umrechnen von kg in Pfund bzw. Kilometer in Meilen.

24. Bluetooth

- *Ein/Aus:* Ermöglicht das Ein-/Ausschalten der Bluetooth-Funktion.
- *Sichtbarkeit:* Ermöglicht das Ein-/Ausschalten der Bluetooth-Sichtbarkeit. Ist die Funktion eingeschaltet, ist das Mobiltelefon für andere Geräte sichtbar.
- *Eigenes Gerät:* Es wird die Historie der verschiedenen Geräte, die über Bluetooth verbunden waren, angezeigt, und es können folgende Aktionen in Bezug auf die angezeigten Geräte ausgeführt werden.
- *Audiogerät suchen:* Ermöglicht das Auffinden aller weiteren Bluetooth-Freisprechgeräte innerhalb der zulässigen Reichweite und listet alle Elemente auf. Sie können sich mit einem passenden Freisprechgerät aus der Liste verbinden (daraufhin erscheint das grüne Symbol für Bluetooth-Verbindung in der Statusspalte oben auf dem Bildschirm).
- *Eigener Name:* Es werden die Gerätenamen dieses Telefons, die Bluetooth-Adresse dieses Telefons und die vom Gerät unterstützten Dienste angezeigt.
- *Erweitert:* Hier können Sie die Einstellungen für diese Funktion vornehmen, einschließlich Audiopfad, Zugriffserlaubnis, Fernkontrolle, eigene Adresse.

25. Taschenrechner

Das Telefon verfügt über einen Taschenrechner mit den Grundrechenfunktionen: Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division. Klicken Sie auf die entsprechende Richtungstaste.

Hinweis: Der Taschenrechner weist aufgrund seiner eingeschränkten Genauigkeit Rundungsfehler auf.

26. Weltzeituhr

Sie können die Uhrzeit auf der ganzen Welt abfragen.

27. Benutzerprofile

Den Benutzern stehen mehrere spezielle Umgebungsmodi zur Verfügung, um je nach Umgebung einen passenden Modus auswählen zu können, wie zum Beispiel Normal, Besprechung, Draußen, Drinnen, Headset, Bluetooth, Toneinstellungen, Lautstärke, Alarm, Klingelton, Sondertöne, Empfangsmodus, Stiftvibration usw. Diese können nach Bedarf angepasst werden.

28. Anzeigeeinstellungen

Sie können die Einstellungen für Bildschirmhintergrund, Bildschirmschoner, Einschaltbild und Abschaltbild vornehmen.

29. System-Einstellungen

Wählen Sie „Einstellungen“ im Hauptmenü. Anschließend können Sie folgende Aktionen durchführen: Einstellungen für Dual-SIM, Telefoneinstellungen; Anrufeinstellungen; Netzeinstellungen; Sicherheitseinstellungen; Werkseinstellungen wiederherstellen und Soundeffekte.

30.1 Einstellungen für Dual-SIM

Dual-SIM offen, nur SIM 1 offen, nur SIM 2 offen, Flugmodus

30.2 Telefoneinstellungen

30.2.1 Uhrzeit und Datum

Sie können die Einstellungen für Heimatstadt, ausländische Stadt, Zeit/Datum, Format vornehmen und die Aktualisierung der Zeitzone ein- oder ausschalten.

30.2.2 Einschalten/Ausschalten nach Zeitplan

Sie können vier Zeitpläne bearbeiten. Das Telefon wird nach Ihren Vorgaben ein- oder ausgeschaltet.

Hinweis: Wenn Sie die Zeitoptionen auf den gleichen Wert einstellen, können sie nicht gleichzeitig aktiviert werden. Dies kann zu einem Konflikt führen.

30.2.3 Sprache

Ermöglicht das Einstellen der Anzeigesprache.

30.2.4 Bevorzugte Eingabemethoden

Ermöglicht das Einstellen der Eingabemethoden.

30.2.5 Automatische Aktualisierung von Datum und Uhrzeit

Diese Funktion kann auf EIN oder AUS eingestellt werden.

30.2.6 UART-Einstellungen

Wählen Sie SIM1 oder SIM2.

30.2.7 Verschiedene Einstellungen (LCD-Hintergrundbeleuchtung)

Ermöglicht die Einstellung von Zeit und Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung.

30.3. Anrufeinstellungen

30.3.1. Anrufeinstellungen für SIM1

■ Anrufer-ID

Sie können die Standardeinstellung des Systems wählen oder die ID, die vom Netzbetreiber vergeben wird, verbergen oder übermitteln.

■ Anklopfen

Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden Sie während des aktuellen Anrufs über einen neu eingehenden Anruf benachrichtigt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Rufumleitung

Dieser Dienst ermöglicht es Ihnen, einen eingehenden Anruf eines bestimmten Teilnehmers an die von Ihnen angegebene Telefonnummer umzuleiten. Dieser Dienst erfordert die Unterstützung des Netzes. Wenden Sie sich an Ihren Netzanbieter, um diesen Dienst zu aktivieren. Sie können auswählen zwischen „Alle Sprachanrufe umleiten“ (nach der Aktivierung erscheint im Standby-Modus ein Rufumleitungssymbol auf der Statusleiste), „Umleiten, wenn nicht erreichbar“, „Umleiten, wenn keine Antwort“, „Umleiten, wenn besetzt“ und „Alle Datenanrufe umleiten“. Daraufhin werden die folgenden Optionen angezeigt.

- *Aktivieren*: Ermöglicht die Eingabe der Nummer, an welche die Anrufe umgeleitet werden sollen.
- *Deaktivieren*: Ermöglicht das Aufheben der Rufumleitung.
- *Abrufstatus*: Ermöglicht die Überprüfung des Status des Dienstes.

Zum Sperren der oben genannten Funktionen, wenn diese nicht gebraucht werden, wählen Sie „Alle Umleitungen aufheben“.

Rufsperr

Rufen Sie das Untermenü auf, um zur Verbesserung der Sicherheit die nachfolgend genannten Punkte einzustellen. Manche Netzbetreiber bieten diesen Dienst möglicherweise nicht an. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter. Ihr Netzbetreiber wird Ihnen ein vierstelliges Passwort zur Aktivierung dieses Dienstes zuweisen. Öffnen Sie das Menü, um die folgenden Punkte einstellen zu können.

- *Ausgehende Anrufe:* Sie können diese Beschränkung für alle Anrufe, Auslandsgespräche oder Auslandsgespräche mit Ausnahme Ihres Heimatlands aktivieren, deaktivieren oder prüfen.
- *Eingehende Anrufe:* In diesem Menü können Sie die Beschränkung für alle eingehenden Anrufe aktivieren, deaktivieren und überprüfen, d. h. Alle Anrufe sperren, oder bei Roaming alle eingehenden Anrufe aktivieren, deaktivieren und überprüfen.
- *Alle löschen:* Ermöglicht Ihnen, durch Eingabe Ihres Passworts alle Rufsperrern aufzuheben.
- *Sperr-Passwort ändern:* Geben Sie das alte Sperr-Passwort ein und anschließend das neue.

Leitung wechseln

- Sie können zwischen Leitung 1 und Leitung 2 wechseln.

30.3.2. Anrufeinstellungen für SIM2

Die Anrufeinstellungen sind die gleichen wie für SIM1.

30.3.3. Erweiterte Einstellungen

30.3.3.1 Automatische Wahlwiederholung

Auf Ein oder Aus einstellen, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

30.3.3.2 Anzeige der Anrufdauer

Ermöglicht Ihnen, diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

30.3.3.3 Erinnerung an die Anrufdauer

Sie werden nach einer gewissen Zeit an die Anrufdauer erinnert. Öffnen Sie das Menü, um unter den folgenden Optionen auswählen zu können.

- *Aus*: Die Funktion wird deaktiviert.
- *Einzel*n: Geben Sie eine Zahl zwischen 1 und 3000 ein (Einheit: Sekunden), um einen Zeitraum für die Erinnerung einzustellen.
- *Periodisch*: Geben Sie eine Zahl zwischen 30 und 60 ein (Einheit: Sekunden), um einen Zeitzyklus für die Erinnerung einzustellen.

30.3.3.4 Automatische Schnellbeendung

Funktion auf Ein oder Aus stellen, der Zeitraum kann zwischen 1 und 9999 Sekunden eingestellt werden.

30.4 Netzeinstellungen

30.4.1 Netzwahl

Für den Auswahlmodus können Sie zwischen Manuell und Automatisch umschalten. Der Benutzer kann zwischen der Einstellung des Netzes für SIM1 oder für SIM2 wählen.

30.4.2 Präferenzen

Wählen Sie den bevorzugten Netzbetreiber aus. Standardmäßig wird das lokale Netz angezeigt, das aktuell auf der SIM-Karte verwendet wird. Drücken Sie „Optionen“, um die folgenden Optionen aufzurufen:

30.5 Sicherheitseinstellungen

Durch die Einstellungen der Sicherheitsoptionen Ihres Netzes schützen Sie Ihr Gerät oder die SIM-Karte gegen unbefugten Gebrauch.

30.5.1 Sicherheitseinstellungen für SIM 1

SIM1-Sperre

Ein- oder Ausschalten der SIM1-Sperre.

Passwort ändern

Sie werden aufgefordert, Ihr Passwort zu ändern. Sie müssen hierfür nach Aufforderung die PIN eingeben.

30.5.2 Sicherheitseinstellung für SIM 2

Die gleichen wie für SIM 1.

30.5.3 Telefonsperre

Diese Funktion ermöglicht Ihnen, Ihr Telefon gegen Diebstahl und missbräuchliche Verwendung zu schützen. Nach Aufrufen des Untermenüs können Sie folgende Punkte einstellen: Sie können die Funktion einschalten und den PIN-Code eingeben. Wenn Sie das nächste Mal das Gerät einschalten, ist die Eingabe des korrekten Passworts erforderlich. Wenn die Telefonsperre aktiviert ist, können Sie „Aus“ wählen, um den Schutz zu deaktivieren.

Hinweis: Das Standardpasswort ist 1122.

30.5.4 Automatische Tastensperre

Sie können wählen zwischen Schließen, 5 Sekunden, 30 Sekunden, 1 Minute oder 5 Minuten.

Manuell erfolgt das Einschalten der Tastensperre durch: Zweimaliges Drücken der Ein-/Aus-Taste

Manuell erfolgt das Ausschalten der Tastensperre durch: Zweimaliges Drücken der Ein-/Aus-Taste oder Gedrückthalten des entsprechenden Symbols.

30.5.5 Passwort ändern

Ermöglicht das Ändern des Telefon-Passworts.

30.6 Werkseinstellungen wiederherstellen

Geben Sie in diesem Menü das Telefon-Passwort ein und klicken Sie auf „OK“. Daraufhin werden die Einstellungen der verschiedenen Parameter auf die Standardwerte zurückgesetzt.

Hinweis: Das Standardpasswort ist 1122.

31. Telefonbuch-Einstellungen

- *Bevorzugter Speicherort:* Sie können festlegen, ob die Kontakte auf SIM1, SIM2, im Telefonbuch oder überall gespeichert werden sollen.
- *Kurzwahl:* Sie können die Einstellungen für Status, Kurzwahl-liste und 8 Kurzwahlnummern vornehmen. Schalten Sie die Funktion ein, um das Standby-Interface aufzurufen, und halten Sie die Ziffer von 2 bis 9 gedrückt, um die zugeordnete Ruf-nummer direkt anzuwählen.
- *Eigene Nummer:* Sie können Ihre eigene vCard bearbeiten und versenden.
- *Extra-Nummern:* Sie können die eigene Rufnummer für SIM1 und SIM2 und die festgelegten Rufnummern für SIM1 und SIM2 einstellen.
- *Speicherstatus:* Zeigt den Speicherstatus an.
- *Kontakte kopieren:* um alle Kontakte in das Telefon oder auf Ihre SIM-Karte zu kopieren.
- *Kontakte verschieben:* um alle Kontakte in das Telefon oder auf Ihre SIM-Karte zu verschieben.
- *Alle Kontakte löschen:* um alle Kontakte aus dem Telefon oder Ihrer SIM-Karte zu löschen.

32. Touchscreen-Einstellungen

Wenn Sie den Eindruck haben, dass Ihr Mobiltelefon nicht korrekt reagiert, wenn Sie mit dem Stift bestimmte Punkte des Touchscreen berühren, sollten Sie eine Kalibrierung vornehmen. Klicken Sie mit dem mitgelieferten Stift auf die Mitte des auf dem Bildschirm angezeigten Ziels, bis die Meldung erscheint, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist.

Achten Sie darauf, dass Sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden, exakt auf die Mitte klicken. Sollte die Kalibrierung nicht erfolgreich sein, wird empfohlen, die Werkseinstellungen wiederherstellen.

33. Verbindung

Klicken Sie auf das Verbindungssymbol, um die Verbindungsfunktion aufzurufen.

33.1 Bearbeiten/Anzeige des Datenkontos

33.1.1 GSM-Daten

Bestätigen Sie mit Klick auf das Häkchen ✓ und wählen Sie Hinzufügen/Anzeigen.

- *Kontoname*: der Name des Kontos - zum Ändern „Bearbeiten“ wählen.
- *Nummer*: die Nummer des Kontos.
- *Benutzername*: der Name des Einwähldienstes (nicht WAP-Gateway).
- *Passwort*: das Passwort des Einwähldienstes (nicht WAP-Gateway).
- *Leitungstyp*: Wählen Sie als Leitungstyp analog oder ISDN.
- *Geschwindigkeit*: Geschwindigkeit auswählen.
- *Primäre DNS*: Primäre IP-Adresse.
- *Sekundäre DNS*: Sekundäre IP-Adresse.

33.1.2 GPRS

- *Name des Kontos*: der Name des Kontos - zum Ändern „Bearbeiten“ wählen.
- *APN*: Access Point Number (Zugangspunkt).
- *Benutzername*: der Name des Einwähldienstes (nicht WAP-Gateway).
- *Passwort*: das Passwort des Einwähldienstes (nicht WAP-Gateway).
- *Auth. Typ*: zwischen Normal und Sicher wählen.
- *Primäre DNS*: Primäre IP-Adresse.
- *Sekundäre DNS*: Sekundäre IP-Adresse.

37. Stoppuhr

Sie können für die Zeitmessung zwischen der klassischen Stoppuhr und der nWay-Stoppuhr wählen. Drücken Sie hierfür den entsprechenden Menüpunkt.

34. GARANTIE

In der Annahme, dass das Mobiltelefon ordnungsgemäß verwendet wird, gewährt International Brand Distribution GmbH, Fahrgasse 5, 65549 Limburg, eine Garantie von 24 Monaten, beginnend mit dem Kaufdatum. Diese Garantieerklärung deckt alle Rechtsansprüche ab. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel kostenlos repariert oder ansonsten wird das Gerät kostenfrei durch ein neues ersetzt, wenn der Defekt einem Herstellungs- oder Materialfehler zuzuschreiben ist. Von der Garantie ausgeschlossen sind jegliche Schäden infolge unsachgemäßen Gebrauchs oder verursacht durch das Handeln Dritter oder durch höhere Gewalt. Dies gilt auch für die Zubehörteile, die einem normalen Verschleiß unterliegen (Batterien usw.) Weitergehende Ansprüche, wie zum Beispiel Ausgleichszahlungen sind in gleicher Weise ausgeschlossen, auch, wenn der Schaden unter die Garantie fällt.

Das Mobiltelefon wurde strengen Qualitätskontrollen unterzogen. Sollten Sie dennoch immer noch ein Problem mit dem Produkt haben, wenden Sie sich bitte als Erstes an unsere

Technische Service-Hotline

+49 1805 1188 702    

(14 Cent/Minute zusätzlich zu den Kosten Ihrer normalen Auslandsgespräche, Gebühren aus Mobilfunknetzen können davon abweichen)

Die Technische Service-Hotline ist auch unter diesen lokalen Nummern zu erreichen:

 **+31-208082856** aus den Niederlanden

 **+32-28088878** aus Belgien

 **+33-368780307** aus Frankreich

Sollte ein Garantiefall auftreten, schicken Sie das Gerät an unseren Kundendienst und legen Sie eine Beschreibung des Fehlers und den Kaufbeleg bei. Ohne Kaufbeleg eingeschickte Geräte können nur gegen Bezahlung repariert werden. Das Gleiche gilt auch in dem Fall, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß verpackt ist. Wir behalten uns das Recht vor, formale Änderungen vorzunehmen, die dazu dienen das Produkt zu verbessern und weiterzuentwickeln.

© International Brand Distribution GmbH 04/2011

Das Mobiltelefon DSB 222 entspricht der R&TTE-Richtlinie der Europäischen Union. Außerdem entsprechen Sie den EU-Richtlinien über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und Produktsicherheit. Daher trägt das Mobiltelefon DSB 222 das CE-Zeichens. Sie können die Konformitätserklärungen unter **www.branddistribution.de** einsehen.

www.utano.de

